

| | | | |
|-------------------|-------------|-----------|--------------------|
| Fahrzeugart | Fabrikmarke | Typ | Typenschein-Nummer |
| 51) Arbeitskarren | H Y S T E R | H 3 5 X L | CH 5398 36 |

| | | | |
|--------------------|--|---|--|
| Hersteller | HYSTER EUROPA LTD., Basing View, Basingstoke /GB | | |
| Erkennungsmerkmale | auf Herstellerplakette | "H 35 XL" | |
| | Fahrgestellnummer | "C001B....." (Buchstabe hinter Fahrgestell-Nr. veränderlich = Modelljahr) | |
| Herstellerplakette | am Armaturenbrett | | |
| Fahrgestellnummer | unter Motorhaube, rechts oben auf Rahmen | | |
| Motorkennzeichen | "C 240" hinten, rechts oben auf Block (vom Imp.), orig. rechts, unten Mitte Block, erhaben eingegossen | | |
| Importeur | NOTZ AG, Abt. Fördertechnik, Bernstrasse, 2501 Biel | | |

| | | | | |
|----------------------|---|---------------|---------------------------------------|-----------------|
| Fahrgestell | | Motor | | |
| Anzahl Achsen/Reifen | 2 / 4 | Marke | ISUZU | Typ |
| Federung | --- | Bauart | Reihe | C 240 |
| Lenkung | hydrostatisch mit hydr.Lenkhilfe; auf HR | Treibstoff | D | Takte |
| Achsantrieb | auf die Vorderräder | Kühlung | Wasser | 4 |
| Betriebsbremse | hydraulisch, Innenbacken, auf die Vorderräder | Bohrung | 86 | Anzahl Zylinder |
| | | Hubraum | 2369 | Hub |
| | | Leistung kW | 30,5 SAE-net | Steuer-PS |
| Hilfsbremse | mechanisch, Innenbacken, auf die Vorderräder | Md-max Nm | 132,4 | bei min-1 |
| | | Entstörung | --- | 2450 |
| Feststellbremse | wie Hilfsbremse, Pedal mit Klinke | Schalldämpfer | 1 Topf 380 x ø 127 mm "NELSON 305479" | |
| Dauerbremse | --- | | | 2000 |
| 2-Kreis-Kontrolle | --- | | | |

| | | | | | | | |
|------------------------|--|----------------|--|--------------------|-----------|----------|---------|
| Karosserie/Ausrüstung | Gabelstapler mit Rahmen §) | | | Gewichte | vorn | hinten | Total |
| Anzahl Türen | | Geschw. Messer | | Leergewicht | 1170 | 1730 | 2900 *) |
| Sicherheitsgurten vorn | | hinten | | Gewichtsverteilung | | | --- |
| Unterlegkeil | 1/300x150x170mm | Rückspiegel | | | | | 2900 |
| Diebstahlsicherung | | Scheibenwisch. | | Fabrikgarantie | 8080 | 8775 | 5795 |
| Treibstofftank | 1/ 25 lt./ Stahlblech | | | Reifengrösse | 6.50 - 10 | 5.00 - 8 | |
| Warnvorrichtung | BOSCH el 20002 CH 5030107 oder andere homologierte | | | Ply/bar | 10 / 7.75 | 8 / 8.25 | |

| | | | | | | | |
|---------------|-----|---|---|---|-----------|------|------|
| Anzahl Plätze | T 1 | v | M | h | Tragkraft | 3800 | 1870 |
| | | | | | für Vmax | 25 | 25 |
| | | | | | Felgen | --- | --- |

| | | | | | | | |
|-----------------|-------|--------|---------------|--------|--------------------------------------|--|--|
| Masse *) | innen | aussen | Achsabstand | 1346 | Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst | | |
| Länge | | 3210 | Doppelachse v | | h | | |
| Breite | | 1050 | Spurweite v | 870 | - | | |
| Höhe | | 2170 | Spurweite h | 770 | - | | |
| Überhang vorn | | 1404 | Spurkreis ø | l 3400 | r 3450 | | |
| Überhang hinten | | 460 | beladen | --- | | | |
| Bodenfreiheit | leer | --- | | | | | |

| | | |
|---------------------------------------|----------------|-----------------|
| | mech. Getriebe | autom. Getriebe |
| Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst | | |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht | | |
| Geprüfte Anhängelast | | |
| Garantierte Dachlast | | |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | 20,9 km/h | km/h |
| gemessen 20,0 km/h bei min-1 | 2600 Motor | Zapfwelle |

| Geräuschemissionen | Vorbeifahrt | | Standmessung | | Bemerkungen | Angaben für den Fahrzeugausweis | | | | (Code) |
|--------------------------|----------------------------|------|--------------|-------|-------------|---------------------------------|----------------|------------|-------|--------|
| Getriebe | i-A | dB/A | dB/A | min-1 | | Fahrzeugart | Arbeitskarren | | | |
| ml | 5,14 | 83,0 | 73,0 | 1840 | aa) ac) | Marke und Typ | HYSTER H 35 XL | | | |
| | | | | | | Typenschein-Nr. CH | 5398 36 | | | |
| | | | | | | Karosserie | Gabelstapler | | | |
| F | G | H | J | R | | Plätze | Total | 1 | vorn | |
| Rauchemission BAV Anh. 3 | ECE-24 | | | | | Leergewicht | 2900 | Treibstoff | D | |
| b=2,20 bei 2325 min-1 | k= | bei | min-1 | k= | bei | min-1 | | Hubraum | 2369 | |
| b=4,00 bei 2000 min-1 | k= | bei | min-1 | k= | bei | min-1 | | Steuer-PS | 12,06 | |
| b= bei min-1 | k= | bei | min-1 | k= | bei | min-1 | | | | |
| O | O+P | | | | | Gesamtgewicht | 2900 | | | |
| S Bacharach = 3,0 | Einspritzpumpe DIESEL-KIKI | | | | | | | | | |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Masse und Gewichte : alle Angaben mit Hubmast-Höhe 2170 mm und Cabellänge 910 mm.
- § Karosserie : auf Wunsch mit teilweiser oder ganz geschlossener Kabine erhältlich. BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.
- + Reifenvarianten : V= 6.50 - 10, Vollgummi, 4620 kg, V-max. 25 km/h, Breite 1230 mm / Spur 1050 mm.
H= 5.00 - 8, Vollgummi, 2780 kg, V-max. 25 km/h.

Sintrag im Fahrzeugausweis :

- 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: an Schutzvorrichtung gem. Code 138.
- 138 - Schutzvorrichtungen für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Hebegabelenden.
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: hochgeklappte Hebegabeln.

Ort und Datum der Prüfung
Vn/PR

Brugg, 14.01.85.

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle